

Date: April 04, 2026

Logo

ZARABAN (HEARTBEAT) WELLNESS CENTER AND SPORTS CONSULTANCY NUTRITION AND DIETETICS EXPERT COOPERATION AGREEMENT

1. PERSONAL INFORMATION OF THE CONTRACTING PARTIES

Employer Information			
Entity Name: Zaraban Wellness Center and Sports		Founder's Name & Surname: MEHDI YOUSEFI	Father's Name: Noor Mohammad
Birth Certificate No.: 3213		National ID No.: 4322306561	License No.: 16832858
Zip Code: 3414771831		Contact No.: +98 283 365 6790	Mobile No.: +98 912 181 0149
Address: Unit A3, 10th Floor, Tejarat Tower, Miremad Square, Qazvin City, Qazvin Province			
Contractor (Expert) Information			
First Name: KIMIA	Surname: MOHAMMAD HASANI	Father's Name: Alireza	Date of Birth: January 05, 2000
National ID No.: 4311392567	Birth Certificate No.: 4311392567	Mobile No.: +98 919 973 7274	Issued in: Qazvin
Residential Address: No. 19, 1st Sadr Alley, 13th Amir Kabir St., Pounak, Qazvin City, Qazvin Province			

2. CONTRACT DETAILS AND FULL DESCRIPTION

2-1. Subject of the Contract

The subject of this contract is the provision of specialized nutritional expert services by the **Nutrition and Dietetics** Expert to clients introduced by the Employer, in accordance with the professional standards stipulated herein.

2-2. Duties and Obligations of the Service Provider (Expert)

- **Coordination and Interaction with Clients:** The Expert is directly responsible for all necessary coordination with clients introduced by the Employer. This includes accurately assessing client needs, providing initial consultations, and establishing an appropriate schedule for the delivery of services.
- **Professional Quality and Accuracy:** The Expert is responsible for ensuring that all services are performed with the highest level of accuracy and quality, in full compliance with professional nutritional standards. -
- **Ongoing Online Submission of Diet Plans:** The Expert is required to submit all detailed diet plans, exercise programs, and other related documentation to the Employer online and on a routine basis (e.g., daily or weekly, as agreed upon). Such documentation must be complete, accurate, and suitable for presentation to management.
- The Expert undertakes to treat all information—including trade secrets, client lists, and any confidential data obtained from the Employer or clients during the performance of their duties—as strictly confidential and shall not disclose it without the Employer's prior written consent.
- The Expert agrees to provide their services for an average of 1 to 2 working days per week.
- The Expert undertakes to strictly observe all Islamic standards and codes of conduct throughout the term of the collaboration, particularly while present at the Employer's premises or when interacting with clients.

2-3 Duties and Obligations of the Employer

- **Client Referral:** The Employer is responsible for referring qualified clients and providing the Expert with the necessary information to commence the collaboration.
- **Initial Coordination:** The Employer is responsible for general coordination and establishing a suitable framework for the Expert's interaction with clients.
- **Payment of Remuneration:** The Employer agrees to pay the remuneration specified in Article 5 of this Agreement, following the receipt of payments from clients at the end of the current month.

2-4 Duration and Term of the Agreement

- This Agreement shall remain in effect for a period of **6 months**, from **April 4, 2026** to **September 22, 2026**.
- Any extension of this Agreement is subject to the written consent of both parties.
- The Expert's arrival at the designated location or time must occur at least 15 minutes prior to... the official commencement of their work shift shall take place.

2-5 Remuneration and Payment Terms

- The Expert's remuneration is set at 40% (forty percent) of the total amount collected from each client for nutrition and dietary services.

شماره ۹۴۸۰۳۷



هزینه تمیز: 600000 ریال



جمهوری اسلامی ایران

قوة قضائية - اداره مترجمين رسمی

علی مال میر

Official English Translator to the Judiciary

License No. 1384

Ali Malmir



To verify the authenticity of the translation, please scan the QR Code

- Payment of remuneration to the Expert is contingent upon the full and final receipt of funds from the client; the Employer shall have no obligation to pay remuneration if the amounts due are not collected from the client.
- Remuneration shall be paid at the end of the month, following the receipt of funds.

3-2 Insurance and Tax Liability

- This agreement does not constitute an employment relationship; it is strictly a contractual (independent contractor) arrangement.
- The Contractor (Service Provider) is solely responsible for Social Security insurance, end-of-service benefits (severance), taxes, and other personal expenses.
- The Employer bears no obligation regarding insurance or employment-related benefits.

3-3 Enforcement and Guarantees

- In the event that the Contractor terminates this agreement unlawfully, effectively refuses to perform their duties, or abandons the work, the Organization may claim the amount specified in the guarantee promissory note as damages resulting from the failure to fulfill obligations.
- To ensure the proper performance of duties, the Contractor has issued and submitted a promissory note (No. 287128) in the amount of 200,000,000 Rials (two hundred million Rials), drawn on Bank Melli Iran and payable to the founder of the Organization. Accordingly, should the Contractor breach their obligations, the Employer may—without the need to initiate formal litigation—recover financial losses incurred by utilizing the provided guarantee promissory note.

3-4 Validity of Contract Terms

- Pursuant to Articles 10 and 190 of the Civil Code, this contract was concluded on April 04, 2026 between the parties listed below. It consists of 2 pages, executed in 2 counterparts—each possessing equal legal validity—and its contents are fully agreed upon by the parties.
- This contract shall be deemed terminated upon the expiration of its term. Any extension is subject to a new agreement and the signatures of both the Employer and the Service Provider. By affixing their signatures and/or fingerprints, the parties signify their full acceptance and commit themselves to the execution of this agreement.

Signed & Sealed by:

Founder of Zaraban (Heartbeat) Wellness Center and Sports Consultancy

Registration Number: 17259743 - Phone No.: +98 900 281 5060

Mr. MEHDI YOUSEFI

Signed & Fingerprinted by:

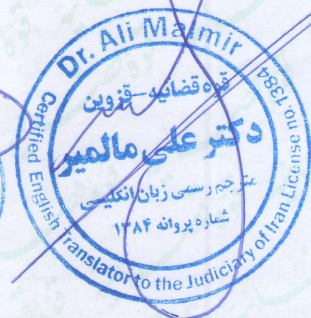
Contractor (Expert)

Ms. KIMIA MOHAMMAD HASANI

True and accurate English translation from the original Persian document, hereto appended, is certified.

Dr. Ali Malmir- Official Translator to the Judiciary of the IRI

October 28, 2026



«قرارداد همکاری کارشناس تغذیه»

تاریخ: ۱۵/۱۰/۱۴۰۱

۱. اطلاعات فردی و شخصی طرفین قرارداد

اطلاعات کارفرما			
نام مجموعه: مرکز تندرستی و مشاور ورزشی ضربان	نام و خانوادگی: مهدی یوسفی	نام پدر: نور محمد	
شماره شناسنامه: ۳۲۱۳	کد ملی: ۴۳۲۲۳۰۶۵۶۱	شماره مجوز: ۱۶۸۳۲۸۵۸	
کد پستی: ۳۴۱۴۷۷۱۸۳۱	شماره تماس: ۰۲۸۳۳۶۵۶۷۹۰	تلفن همراه: ۰۹۱۲۱۸۱۰۱۴۹	
نشانی: استان قزوین، شهرستان قزوین، میدان میرعماد، برج تجارت، طبقه ۱۰، واحد A۳			
اطلاعات کارپذیر (کارشناس)			
نام: کیمیا	نام خانوادگی: محمد حسنی	نام پدر: علیرضا	تاریخ تولد: ۱۳۷۸/۱۰/۱۵
شماره شناسنامه: ۴۳۱۱۳۹۲۵۶۷	کد ملی: ۴۳۱۱۳۹۲۵۶۷	تلفن همراه: ۰۹۱۹۹۷۳۷۲۷۴	صادره: قزوین
آدرس محل سکونت: استان قزوین، شهرستان قزوین، پونک، خیابان امیرکبیر ۱۳، کوچه صدر یکم، پلاک ۱۹			

۲. اطلاعات و شرح کامل قرارداد

۲-۱. موضوع قرارداد

موضوع این قرارداد، انجام ارائه خدمات تخصصی کارشناسی تغذیه توسط کارشناس به مشتریان معرفی شده از سوی کارفرما، مطابق با استانداردهای حرفه‌ای در این قرارداد است.

۲-۲. وظایف و تعهدات کارپذیر (کارشناس)

- هماهنگی و تعامل با مشتریان: کارشناس مسئولیت مستقیم هماهنگی‌های لازم با مشتریان معرفی شده از سوی کارفرما را بر عهده دارد. این هماهنگی شامل درک دقیق نیازها، ارائه مشاوره اولیه و تعیین زمان‌بندی مناسب برای انجام خدمات است.
- کیفیت و دقت حرفه‌ای: انجام کلیه خدمات با بالاترین سطح دقت، کیفیت و رعایت اصول حرفه‌ای تغذیه بر عهده کارشناس است.
- ارسال آنلاین و مستمر ریز رژیم‌ها: کارشناس موظف است کلیه ریز رژیم‌های غذایی، برنامه‌های تمرینی و سایر مستندات مرتبط را به صورت آنلاین و به طور روتین (مثلاً روزانه یا هفتگی، بسته به توافق) برای کارفرما ارسال نماید. این مستندات باید کامل، دقیق و قابل ارائه به سطوح مدیریتی باشند.
- کارشناس متعهد می‌شود کلیه اطلاعات، اسرار تجاری، لیست مشتریان و هرگونه داده محرمانه‌ای که در طول انجام وظایف خود از کارفرما یا مشتریان دریافت می‌دارد را کاملاً محرمانه تلقی کرده و بدون اجازه کتبی کارفرما، آن را افشا ننماید.
- کارشناس متعهد می‌گردد که خدمات خود را به طور میانگین در ۱ تا ۲ روز کاری در هفته ارائه نماید.
- کارشناس متعهد است در تمام طول مدت همکاری و به ویژه در زمان حضور در مجموعه کارفرما یا در تعامل با مشتریان، کلیه شئون و موازین اسلامی را با دقت رعایت نماید.

۲-۳. وظایف و تعهدات کارفرما

- معرفی مشتریان: کارفرما متعهد به معرفی مشتریان واجد شرایط و ارائه اطلاعات لازم به کارشناس برای شروع همکاری است.
- هماهنگی‌های اولیه: کارفرما مسئولیت هماهنگی‌های کلی و ایجاد بستر مناسب برای تعامل کارشناس با مشتریان را دارد.
- پرداخت حق الزحمه: کارفرما متعهد به پرداخت حق الزحمه تعیین شده در ماده ۵ این قرارداد، پس از وصول مطالبات از مشتریان در پایان ماه جاری است.



تاریخ: ۱۴۰۵/۰۱/۱۵

«قرارداد همکاری کارشناس تغذیه»

۲-۴. مدت و زمان همکاری قرارداد

- مدت این قرارداد به مدت ۶ ماه از تاریخ ۱۴۰۵/۰۱/۱۵ لغایت تاریخ ۱۴۰۵/۰۶/۳۱ می باشد.
- تمدید قرارداد تنها با توافق کتبی طرفین قابل انجام است.
- حضور کارشناس در محل یا زمان تعیین شده، باید حداقل ۱۵ دقیقه پیش از شروع رسمی نوبت کاری وی به عمل آید.

۲-۵. حق الزحمه و نحوه پرداخت

- حق الزحمه کارشناس معادل ۴۰٪ (چهل درصد) از کل مبلغی که از هر مشتری بابت خدمات تغذیه و رژیم وصول می گردد، تعیین می گردد.
- پرداخت حق الزحمه به کارشناس، منوط به وصول کامل و قطعی وجه از سوی مشتری است. کارفرما تعهدی به پرداخت حق الزحمه در صورت عدم وصول مطالبات از مشتری نخواهد داشت.
- بازه زمانی پرداخت حق الزحمه پس از وصول وجه در پایان ماه خواهد بود.

Certified True Copy

Dr. Ali Malmir

Certified Translator to Judiciary of Iran

۳-۲. مسئولیت بیمه و مالیات

- این قرارداد ماهیت کارمندی یا استخدامی ندارد و کاملاً پیمانکاری است.
- مسئولیت بیمه تأمین اجتماعی، سنوات، مالیات و سایر هزینه های فردی برعهده کارپذیر است.
- کارفرما هیچ تعهدی در قبال بیمه یا مزایای شغلی ندارد.

۳-۳. ضمانت اجراها و تضمینات

- در صورتی که کارپذیر قرارداد حاضر را به طور غیر قانونی فسخ کند یا عملاً از اجرای آن خودداری کرده یا ترک کار کند، مجموعه می تواند مبلغ مندرج در سفته تضمین را به عنوان خسارت ناشی از عدم انجام تعهد مطالبه نماید.
- جهت تضمین حسن انجام کار از سوی کارپذیر یک فقره سفته به شماره ۲۸۷۱۲۸ به مبلغ ۲۰۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال (به حروف دویست میلیون ریال) عهده ی بانک ملی ایران در وجه موسس مجموعه صادر و تسلیم گردید که بنا بر آن کارفرما می تواند در صورت نقض تعهدات از سوی کارپذیر، بدون نیاز به طرح دعوی، نسبت به جبران مالی خسارات وارده از محل سفته تضمین داد شده، اقدام کند.

۳-۴. صحت مفاد قرارداد

- این قرارداد طبق مواد ۱۰ و ۱۹۰ قانون مدنی، در تاریخ ۱۴۰۵/۰۱/۱۵ در ۲ نسخه و ۲ صفحه با اعتبار واحد بین طرفین زیر منعقد گردید و مفاد و مندرجات آن مورد توافق کامل طرفین می باشد.
- این قرارداد پس از پایان مدت آن، خاتمه یافته قلمداد می شود و تمدید آن منوط به توافق مجدد و امضای طرفین بین کارفرما و کارپذیر می باشد.
- طرفین با امضا، اثر انگشت و قبول کامل، خود را ملزم به اجرای آن می دانند.

کارپذیر (کارشناس)
کیمیا محمد حسنی



موسس مرکز تندرستی و مشاور ورزشی ضربان

